CLEVELAND/TOLEDO SALES: 419-870-6565 or 567-315-8549 TOLEDO: TINTA CON SABOR **ETROIT/ANN ARBOR**

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

5 de julio de 2024

16 páginas Vol. 75, No. 16 Weekly/Semanal

Classified? Email LAPRENSA1@YAHOO.COM



June 25, 2024: The Toledo Board of Education invited family and friends to attend a recognition ceremony in honor of Richard "Rico" Neller for his contributions to the Latino community. Rico has left a lasting legacy through his work in education, journalism, and cultural preservation. Richard taught at Toledo Public Schools while attending Law School at the University of Toledo, and went on to become a well-respected defense attorney. Rico's love of journalism and the Latino culture eventually led him to start La Prensa Newspaper. As a big advocate for education, Rico worked closely with local organizations and the Toledo Mud Hens to create the annual *Latino Scholarship Day* at Fifth Third Field to provide scholarships for Latino students. TPS has pledged to create a scholarship in Rico's honor. This year's Latino Scholarship Day will be held on Sunday, September 8, 2024.

MLS NEXT PRO MATCH RECAP, June 30, 2024: Columbus Crew 2: 3, New York Red Bulls II: 1

Upcoming Match: Columbus Crew 2 vs. Toronto FC II Sunday, July 7 - 6:00 p.m. ET -Historic Crew Stadium (Columbus, OH)

Anthony Alaouieh photo courtesy Columbus Crew





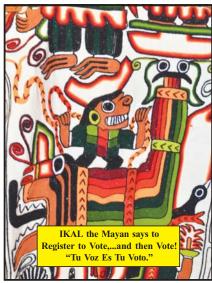


Find us on

ONE SCHOOL 2 LOCATIONS



SPECIALIST IN MEXICAN FOOD PRODUCTS





Support Rico's Legacy!



Request for donations:

As we grieve for our father Richard (Rico) Neller, the public outreach and unbelievable amount of support has been very comforting. In fact, your support has inspired us to keep LaPrensa Newspaper going strong to make sure that our father's legacy lives on.

LaPrensa newspaper was established in 1989 and has remained Toledo's number one bilingual Hispanic newspaper, which you are able to find both in print (free) and an online. In addition to publishing the newspaper, our father was also the founder of LatinoFest@ Promenade Park, which brought in artists such as Ramon Ayala, Li Joe, Mazz, Vicente Fernandez, La Sombrero...to name a few. Rico also started the Tejano music awards in Downtown Toledo and the Mud Hens Latino Scholarship fund. While Richard was a skillful trial attorney, his heart was with the Hispanic community.

Richard (Rico) struggled with congestive heart failure over the past five years, but never missed a deadline. He frustrated doctors when he wouldn't move the laptop during very important physicals. The last 12 months were a huge financial struggle for him, and he was too proud to ask for help. As a family we are gathering together todo what we can to help continue his legacy—we refuse to give up his passion—you!! In lieu of flowers, we humbly request donations to help us to get the paper back on track. Thank you so much. Love, Rico's family.

 $To \, make \, a \, donation \, visit \, https://gofund.me/0f12d6ad$

Wood County Park District Events

Paddle the Pond

Monday, July 8 and 22, 2024; 4 – 7:30 pm at W.W. Knight Nature Preserve, 29530 White Road, Perrysburg

Hop in a canoe or kayak and have fun on the pond! Perfect for a family outing, comfort-builder for beginners or relaxing exercise. An instructor will be available for introductory safety and skills education. All boats, life-jackets, and paddles provided. Canoes, kayaks, and gear on a first-come-first-served basis. Contact us ahead of time for special needs accommodations or groups. No registration required. Leader: Craig Spicer.

Family Fishing Nights

Thursday, July 18 and August 15; 7 – 8:30 pm at **W.W. Knight Nature Preserve**, 29530 White Road, Perrysburg

Share an evening with the family in a natural setting and try to catch a big one! A limited number of poles and bait will be provided, and you are free to bring your own. Leader: Jim Witter. Register: wcparks.org or (419) 353-1897



SeaGate Food Bank receives \$650K in funding

June 27, 2024: State Rep. Michele Grim (D-Toledo) held a press conference regarding the allocation of \$650K to the SeaGate Food Bank.

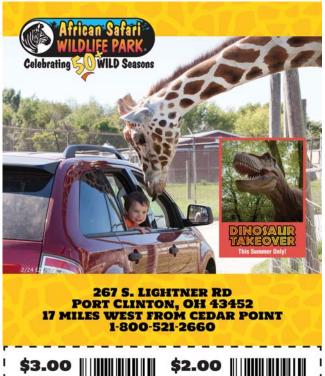
"Organizations like SeaGate are the bedrock of our community, providing resources for community members when they may have nowhere else to turn. I am proud to have fought for their inclusion in this year's capital budget, ensuring they are able to refurbish a deteriorating façade and double their capacity for frozen food items.

These upgrades will empower those on the frontlines to continue to serve Toledo day in, and day out," said *Rep. Grim.*

This funding will be used to completely demolish and refurbish the façade of the Food Bank. Additionally, funds will be used to build storage and install an additional freezer. This would double the freezer capacity that SeaGate currently has and allow them to accept many more frozen donations.

The One-Time Strategic Community Investment funding is thanks to Rep. Grim's support of House Bill (HB) 2, the state's record-setting \$6.2B biennial state capital budget, which allocates funds to local projects statewide.

SeaGate Food Bank of Northwest Ohio, located at 526 High Street in Toledo, provides food entirely free of charge to hundreds of pantries and programs throughout the area. For more information about their services or volunteer opportunities wisit www.seagatefoodbank.org or call 419-244-6996



\$3.00 \$2.00 OFF Regular Admission (Ages 7 years+) Valid for up to 6 people with coupon. May not be used in combination with any other offer. Expires 12/1/2024.

AFRICANSAFARIWILDLIFEPARK.COM

The Midwest's Original Drive-Thru Safari!

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

2510 St. Clair Ave., Cleveland, Ohio 44114 www.immigration-greencards.com

216-621-7292 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

Judge partially ends court oversight of migrant children, chipping away at 27-year arrangement

LOS ANGELES, Jun 28, 2024 (AP): A federal judge on Friday approved the Biden administration's request to partially end a nearly three-decade-old agreement to provide court oversight of how the government cares for migrant children in its custody.

U.S. District Judge Dolly Gee ruled that special court supervision may end at the U.S. Health and Human Services Department, which takes custody of migrant children after they have been in Border Patrol custody for up to 72 hours. They are placed in a vast network of holding facilities and generally released to close relatives.

The Justice Department argued that new safeguards, which are set to take effect Monday, meet and in some ways exceed standards set forth in the so-called Flores settlement agreement, which first established court supervision over custody facilities in 1997. The judge for the

most part agreed, carving out exceptions for certain types of facilities for children with more acute needs.

Lawvers for child mi-

grants strenuously opposed the administration's request, arguing that the federal government has failed to develop a regulatory framework in states, such as Texas and Florida, that revoked licenses of facilities caring for child migrants or may do so in the future. The judge rejected those concerns, saying the new regulations are sufficient to replace court supervision at those unlicensed facilities.

Leecia Welch, deputy litigation director at Children's Rights, which represents children in the case, disagreed with the ruling.

"It is disappointing and premature to allow partial termination — before the federal government has set up an alternative to the crucial protections offered by state licensing — but we are relieved that children

will still have access to Flores counsel to monitor their treatment," Welch said.

The ruling maintains the ability for lawyers of child migrants to access information about and meet with them in the facilities.

Flores, named for Jenny Lisette Flores, a 15-year-old immigrant from El Salvador, is a policy cornerstone that grew out of widespread allegations of mistreatment in the 1980s. It forces the U.S. to quickly release children in custody to relatives in the country and sets standards at licensed shelters, including for food, drinking water, adult supervision, emergency medical services, toilets, sinks, temperature control and ventilation.

The judge's decision came three days before the beginning of the HHS regulations that, according to Secretary Xavier Becerra, will set "clear standards for the care and treatment of unaccompanied (migrant) children."



ment and HHS did not immediately respond to emailed requests for comment.

The new regulations at the health and human services department will create an independent ombudsman's office, establish minimum standards at temporary overflow shelters and formalize advances in screening protocols for releasing children to families and sponsors and for legal services.

Of the 13,093 beds operated by the department, 7,317 of them — more than half — are in

Texas, according to the ruling. The judge rejected the plaintiff's suggestion to stop housing children in Texas and Florida all together, calling it "not only impractical, but also potentially harmful to unaccompanied migrant children, to no longer operate facilities in these border states."

Welch said she has heard "horror stories" of abuse and neglect from meeting with children in immigration custody and worries about the lack of infrastructure to investigate those cases in unlicensed facilities under the new rules. And she called on the Biden administration to not abandon children in Texas and Florida.

"Our team will hold them accountable to their promises, and if they fail to meet them, we will see them in court once again," she said.

The administration did not seek to lift court supervision of Border Patrol holding stations run by the U.S. Department of Homeland Security, which will still need to abide by the Flores agreement.

Photo courtesy of AP.



We're your first stop

for tamale supplies!

Such as ready-mixed

spices to make your own homemade tamales.

ady-to-use masa, husks, and



La Prensa Weekly Newspaper

Founded by Rico Neller in 1989

La Prensa Publications, Inc.

Publisher

Editorial:

Rico Coeditor and cofounder
Jennifer Retholtz Co-Editor, 567-315-8549
Isabel Flores/ Hispano USA

419-870-6565; laprensa1@yahoo.com jennifer@laprensanewspaper.com Latin America Correspondent

ADVERTISING: Sales: 419-870-6565 or 567-315-8549

 $\begin{array}{lll} {\rm Rico} & {\it Marketing} & 419-870-6565 \ {\rm or} \ 216-688-9045 \\ {\rm Jennifer} & {\it Marketing} & {\rm ads@laprensanewspaper.com} \\ \end{array}$

Art/Graphics/WebSite: Jennifer Graphics

Jennifer Graphics & Web
Mychal Lilly Photo-Journalist/ C-Sales

jennifer@laprensanewspaper.com

Member of NAHP (National Association of Hispanic Publications) Affiliated with AP via Newsfinder and Lazo Cultural.

Affilialed With AP via Newstinder and Lazo Cultural.
One Year Subscription (51 issues) = \$150.00. La Prensa thanks Community & Advertisers for their continued and loyal support for multiculturalism and diversity.

La Prensa Publications Inc.

Email: laprensa1@yahoo.com

Since 1989 Copyright 1989 - 2024 by La Prensa Publications, Inc.

SUPLEMENTO PARA LA PRENSA / LA PRENSA EDITION

ZO CULT DESDE 2001 / SINCE 2001

Claudia Sheinbaum, la virtual ganadora a la Presidencia de México



▼laudia Sheinbaum Pardo, nacida el 24 de junio de 1962 en la Ciudad de México, es una figura destacada en la política mexicana y una reconocida científica. Su travectoria combina una sólida formación académica con una carrera política marcada por su compromiso con el medio ambiente y el desarrollo sostenible.

Inicios y Formación Académica

Sheinbaum proviene de una familia de científicos. Su madre, Annie Pardo Cemo, es bióloga y profesora emérita en la Facultad de Ciencias de la UNAM, y su padre, Carlos Sheinbaum Yoselevitz, fue ingeniero químico. La influencia de sus padres fue fundamental en su interés por la ciencia y la investigación. Sheinbaum estudió física en la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), donde obtuvo su licenciatura en 1989, una maestría en 1994 y un doctorado en ingeniería energética en 1995. Durante sus estudios de doctorado, trabajó en el Lawrence Berkeley National Laboratory en California, analizando el uso de energía en el sector de transporte mexicano.

Carrera Académica

Después de completar su doctorado, Sheinbaum se unió al Instituto de Ingeniería de la UNAM como investigadora. Publicó más de 100 artículos y dos libros sobre energía, medio ambiente y desarrollo sostenible. Fue una contribuvente clave en el Panel Intergubernamental sobre Cambio Climático (IPCC), y en 2007, como autora colaboradora, recibió el Premio Nobel de la Paz junto con otros miembros del

IPCC. En 2013, fue autora principal del capítulo del IPCC en el Quinto Informe de Evaluación.

Entrada a la Política

La carrera política de Sheinbaum comenzó en el ámbito local de la Ciudad de México. Entre 2000 y 2006, se desempeñó como Secretaria de Medio Ambiente del Distrito Federal bajo la administración de Andrés Manuel López Obrador, quien en ese entonces era Jefe de Gobierno de la Ciudad de México. Durante su gestión, impulsó importantes proyectos como el Metrobús y el programa de transporte ecológico Ecobici, además de iniciativas para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero.

En 2015, fue elegida delegada de Tlalpan, una de las demarcaciones territoriales de la Ciudad de México. Su administración en Tlalpan se enfocó en mejorar la infraestructura urbana y en implementar políticas ambientales sostenibles. En 2017, dejó el cargo para postularse como candidata a la Jefatura de Gobierno de la Ciudad de México por el partido

Jefa de Gobierno de la Ciudad de México

En 2018, Sheinbaum fue elegida Jefa de Gobierno de la Ciudad de México, convirtiéndose en la primera muier en ocupar este cargo mediante una elección. Su administración se caracterizó por un enfoque en la sustentabilidad, la seguridad y la justicia social. Implementó el programa "Mi Ciudad, Mi Bici" para fomentar el uso de bicicletas y expandió el sistema de transporte público. También lanzó ini-

ciativas para mejorar la seguridad pública y reducir la criminalidad en la ciudad.

Durante su gestión, Sheinbaum enfrentó desafíos significativos, incluidos problemas de seguridad y la crisis de COVID-19. Su respuesta a la pandemia incluyó medidas para reforzar el sistema de salud pública y programas de apoyo económico para los sectores más afectados.

Camino a la Presidencia

En junio de 2023, Sheinbaum renunció a su puesto como Jefa de Gobierno para buscar la candidatura presidencial de MORENA. En septiembre de 2023, ganó la nominación del partido, superando a otros contendientes destacados como Marcelo Ebrard, el exsecretario de Relaciones Exteriores.

La campaña presidencial de Sheinbaum se centró en la continuidad de las políticas de la Cuarta Transformación, una plataforma política iniciada por López Obrador. Prometió enfocarse en la justicia social, la equidad de género, la sostenibilidad ambiental y la soberanía energética. Su candidatura también subrayó la importancia de la educación y la salud pública como pilares de su agenda de go-

Elección Presidencial

El 2 de junio de 2024, Claudia Sheinbaum fue elegida como presidenta de México, obteniendo una victoria aplastante con el 60.7% de los votos. Su elección no solo marca un momento histórico por ser la primera mujer en alcanzar la presidencia del país, sino también por su origen judío, siendo la primera presidenta de México con esta ascendencia. La Suprema Corte de Justicia de la Nación (SCJN) felicitó a Sheinbaum por su triunfo, destacando la importancia de su elección en la historia del país y reafirmando su compromiso con la colaboración entre los poderes para responder a las demandas de justicia de la ciudadanía.

Futuro y Expectativas

Claudia Sheinbaum asume la presidencia con un fuerte mandato y la expectativa de continuar con la transformación del país iniciada por su predecesor. Su gobierno promete estar marcado por un enfoque en la equidad, la sostenibilidad y la justicia social. Con su sólida formación académica y su experiencia en la gestión pública, Sheinbaum tiene el desafío de enfrentar los problemas estructurales de México y avanzar en la construcción de un país más

La elección de Sheinbaum representa un cambio significativo en la política mexicana, no solo por su género y origen, sino también por su enfoque en la ciencia y la evidencia como bases para la toma de decisiones políticas. Su presidencia podría abrir nuevas oportunidades para la participación de mujeres y minorías en la política mexicana, y su enfoque en el desarrollo sostenible podría establecer un nuevo estándar para la gestión pública en el país.

SUPLEMENTO PARA LA PRENSA / LA PRENSA EDITION

DESDE 2001 / SINCE 2001 Julio 2024

True Cloud Hosting HispanoUSA · cPanel Control Panel · LiteSpeed Web Server (Up to 20X Faster) NVMe Storage Speed Boost (Raid 1) · QUICK.cloud SSL Certificate · HTTP/3 Configurable latest PHP Nightly Backups · First year domain registration fee included with yearly (Renews at regular price). Softaculous · 250,000 Inodes • 99.9% Uptime www.michiguia.com Desde \$7.29* mensuales (*Haciendo contrato por un año) **SECURE** *cPanel* Up to 20 times faster

Note: The second of t △ https:// Soft aculous Auto Installer



Nuestra finalidad es brindar programas con un enfoque integral para que las familias de México se mantengan unidas a través de medios de comunicación al alcance de sus necesidades. Somos una organización incluyente, educativa y formativa, una radio diferente creada en México, por y para mexicanos.

Creemos que la familia siempre es lo más importante, como mexicanos sabemos que este es un valor que nos inculcan por tradición, que en nuestra nación la familia es una célula unida por lazos de sangre, de respeto y solidaridad. Padres, hijos, abuelos, tíos y primos le dan una característica muy especial a la familia mexicana.

Aunque nuestro ideal principal es mantener a la familia siempre unida, sabemos que existen ciertas circunstancias sociales y económicas que a veces nos impiden quedamos juntos, por tal motivo en Unión Radio MX nos comprometemos a mantener siempre el enlace fuerte a pesar de la distancia.

https://www.unionradiomx.com/



SUPLEMENTO PARA LA PRENSA / LA PRENSA EDITION

DESDE 2001 / SINCE 2001 Julio 2024

ara el modelo 2025, el Volkswagen Golf R trae una nueva apariencia con más potencia. Este nuevo Golf R combina las prestaciones de un auto deportivo con el

propiedades de un vehículo multiuso.

El debut de los nuevos modelos R es otro punto culminante en la larga historia de éxitos del Golf R. Comenzó en el verano del 2002 con el legendario Golf R325 y desde entonces este carro y sus sucesores han vendido más de 250.000 unidades.

El sistema de tracción total 4MO-TION y el alto rendimiento son denominadores comunes y se encuentran en el Golf R del 2025.

SU NUEVO EXTERIOR

El parachoques delantero presenta unas fauces aún más grandes y algunos faros más entrecerrados, mientras que la parte trasera trae un nuevo diseño en las luces traseras.

Los faros no sólo son más potentes, sino que también son mejores en la oscuridad, con un 15% más de alcance que antes.

Los cambios del 2025 también incluyen una nueva opción de rueda. La rueda forjada de 19 pulgadas se llama Warmenau, que es llamada así por la ciudad donde tiene su sede la división R de Volkswagen y pesan sólo 17,6 libras cada una.

En los laterales, el nuevo Golf R y el Golf R Variant se distinguen del resto de modelos de la gama por las carcasas de los retrovisores exteriores en cromo mate que proyectan el logotipo R, la insignia R en las puertas debajo de los retrovisores exteriores y unos faldones laterales agresivos, rieles de techo anodizados en plata en el Golf R Variant y una gama única de

Por primera vez, los tapacubos de las llantas de 18 y 19 pulgadas llevan el logo R en lugar del distintivo Volkswagen.

TREN MOTRIZ PARA EL 2025

La potencia del motor de cuatro cilindros turbo de 2.0 litros aumentó de 315 caballos de fuerza a 328 caballos de fuerza, lo que lo convierte en el Golf de producción más potente jamás fabricado.

La potencia se envía a través de una transmisión de doble embrague de siete velocidades a las cuatro ruedas. No habrá la opción de un Golf R con cambio manual. La velocidad máxima ahora es de 167 mph.

La forma en que se distribuye la potencia no ha cambiado para el 2025. El sistema de tracción total puede enviar hasta el 100% de la potencia disponible del motor a la rueda trasera exterior.



Por Enrique Kogan • twitter @autos

El renovado Volkswagen Golf R del 2025 trae una nueva apariencia con más potencia







Esto se hace automáticamente en función del ángulo de dirección, a menos, por supuesto, que actives el modo Drift, en cuvo caso el Golf R es capaz de realizar grandes deslizamientos al estilo RWD.

A los modos Comfort, Sport, Race, Individual y Drift que se encuentran en el Golf R actual se les une un nuevo modo Eco para el 2025.

Aunque los autos de alto rendimiento no siempre se centran en el ahorro de combustible, los Golf de todo tipo son históricamente excelentes viajeros por carretera, por lo que un modo Eco podría avudarlo a maximizar el tanque en esos recorridos más largos.

La configuración de la suspensión es delantera tipo puntal con extremo trasero multibrazo y el automóvil está respaldado por amortiguadores adaptativos Dynamic Chassis Control de

Los amortiguadores pueden endurecerse o aflojarse según el modo en el que se encuentre. Estos sistemas no siempre ofrecen la mayor amplitud entre comodidad y firmeza deportiva, pero el sistema del Golf R siempre se ha destacado porque ofrece un gran cumplimiento. o un gran manejo dependiendo de lo que necesites.

Los amortiguadores, el sistema de control de estabilidad y los diferenciales hablan con el cerebro central del automóvil, conocido como el administrador de dinámica del vehículo, para mejorar el manejo.

ESTILO INTERIOR

En el interior hay un cambio muy notable: la nueva y enorme pantalla de info-entretenimiento que mide 12,9 pulgadas. La pantalla grande ahora está dividida en distintas secciones. La barra superior brinda a los conductores acceso rápido a los modos de conducción, funciones de estacionamiento, ayudas al conductor y

La parte central de la pantalla está dedicada a mosaicos que muestran información como el sistema de navegación y la radio. Todavía puedes usar Apple CarPlay y Android Auto de forma predeterminada. La barra inferior brinda acceso permanente a los controles de clima y a los asientos con calefacción y refrigeración. A diferencia del GTI, el Golf R conserva los botones táctiles capacitivos en el

El interior de los modelos Golf R está adaptado ergonómicamente al conductor y presenta el refinado estilo R. El conductor y el acompañante se sientan en asientos deportivos premium con reposacabezas integrados.

Las superficies interiores de los asientos son de color negro azulado, mientras que las zonas exteriores son de ArtVelours.

Las superficies interiores de los respaldos presentan un logotipo R cerca de la parte superior. También están disponibles asientos de cuero Nappa negro, con elementos con apariencia de carbono, detalles en azul en las secciones laterales y un logotipo R en el respaldo.

HABRÁ UN NUEVO GOLF R BLACK EDITION PARA

Otra innovación es el Golf R Black Edition, que presenta llantas negras, insignias de Volkswagen y logotipos R oscurecidos, pinzas de freno negras y puntas de escape negras.

Viene con ruedas forjadas livianas opcionales de serie y en negro, lo cual es un buen toque.

Tanto el Golf R actualizado como el Black Edition saldrán a la venta en los EE, UU, a finales de este año.

CONTACT US:

WEBSITE:

E-MAIL:

LAZO CULTURAL PAGE 3

SUPLEMENTO PARA LA PRENSA / LA PRENSA EDITION

DESDE 2001 / SINCE 2001 **Julio 2024**

DMASQUEPAVA Por Victor Corcoba Herrero corcoba@telefonica.net

mundo arde en mil conflictos. Cuesta entenderse y entendernos, vamos de fracaso en fracaso, porque el mal que causa es continuo. Lamentablemente, con el aluvión de enfrentamientos, también aumenta el uso de la tortura y otras formas de trato inhumano. Desde luego, no

hay pretexto para recurrir a esta atmósfera salvaje, que nos está dejando en la cuneta de la destrucción. Quizás esté motivada por el delirio del poder a cualquier precio, o por el ansia de poseer, con la imposición y el mantenimiento de estructuras políticas o económicas, injustas y discriminatorias. Por tales razones, creemos urgente, decir NO a este clima de delirios y SÍ a la concordia, a despojarse de actitudes marcadas por el odio, para reponernos a los deseos de vivir esperanzados y donar savia.

Nuestra existencia comienza por la cultura en comunión, con el abrazo sincero. Para este cultivo de verdadero amor, no debe importarnos el modo en que esa cruz se presente en nuestra supervivencia, lo esencial es la curación del mundo y la de sus moradores, la rehabilitación de los corazones, los cuales se requieren unos a otros; y, para ello, la cercanía es fundamental con la conciliación de pulsos. De lo contrario, el ojo por ojo será real y todo el mundo acabará ciego. Cohabitar extendiendo las pulsaciones del espacio en común, ofreciendo respuestas adecuadas de convivencia, para esa unidad que ha de sentirse familia, y no un juego de vicios con expansión de maldades, algo que es tan justo como preciso.

Precisamente, hace unos días una experta de la ONU, pedía reconocer y combatir la prostitución como sistema de violencia contra las mujeres y las

El uso de la violencia rompe las relaciones

"Hemos de dejar de torturarnos entre sí, no hay excusa para recurrir a este tormento, por lo que necesitamos una mayor voluntad política de liderazgos, para combatir este tipo suplicios inhumanos".

> niñas. La humanidad en su conjunto tiene que optar por el reencuentro y la transparencia de movimientos, desde el respeto y la consideración. Entre todos tenemos que mejorar los ambientes, hacerlos más poesía que poder, volverlos más de todos que de unos pocos, reproducirlos como estadios de libertad en un orbe globalizado y abierto, que es lo que realmente nos fortalece las energías del espíritu y la acción. Vuelva a nosotros, pues, ese íntimo aire creativo y ese deseo a recrearnos el alma, ante una realidad mutable: dispuesta a evitar el recurso desesperado de las armas, hoy más que nunca locamente activo y demoledor.

> Requerir los derechos de cada ser humano, desde luego, es el único modo de abordar las causas fundamentales de este aluvión de violencias, que nos deshumanizan por completo, creando más problemas sociales que los que resuelve. En cualquier caso, expandir el terror no es signo de fortaleza, sino de debilidad, fruto de una explosión ciega que nos degrada como seres pensantes, con una grave decadencia moral, rebajándonos del nivel racional, al pasional de la necedad y de los absurdos. Quizás nuestra asignatura pendiente sea la reconciliación, no la espada vengativa. Es público y notorio, que las realidades frenéticas que padecemos, aparte de dejarnos sin palabras, nos están dejando sin identidad, con consecuencias dramáticas sanguinarias.

Esto nos exige a todos, abrir los ojos y tender puentes, para que la paz vuelva a nuestros interiores y se proteja la vida, a pesar de todos los pesares, de toda clase de riesgos, contra todo surtido de deterioros y encrucijadas, siendo capaces de luchar por la justicia y de resolver los en-

contronazos que puedan brotar, poniendo en labor la generosidad, más aún con el genio de la adhesión. Indudablemente, tenemos que aprender a dominarnos, a saber pasar por alto los desaires, siendo tolerantes. Rechacemos actuar por interés materialista, resentimiento y nunca jamás por represalia. En cualquier caso, hemos de dejar de torturarnos entre sí, no hay excusa para recurrir a este tormento, por lo que necesitamos una mayor voluntad política de liderazgos, para combatir este tipo suplicios inhumanos.

Esta espiral de atrocidades sólo la frena el prodigio del arrepentimiento y la grandeza de amonestarse. El buen juicio, como la sana conciencia, no necesita de la barbarie. Tampoco debemos acostumbrarnos a convivir con la brutalidad. Todo esto es antisocial, antagónico a nuestro propio estado anímico humanitario, que han de ser simientes de acuerdos y no de desacuerdos. No olvidemos que, en el fondo son las correspondencias entre las gentes, lo que imprime una sonrisa en el cuerpo y da vigor a nuestro caminar por aquí abajo. Al fin y al cabo, todas las cosas están relacionadas, comenzando por una respiración común y finalizando por un mismo techo colectivo. Practiquemos, entonces, el afecto a tiempo completo. Los efectos de la violencia dejarán de liarnos.



WHEN YOU WANT THE BEST

Para cuando necesites resolver casos de:

- DEFENSA CRIMINAL
- DIVORCIO Y CUSTODIA
- ACCIDENTES DE AUTO
- DAÑOS PERSONALES
- MANEJAR TOMADO O DROGADO
 - BANCARROTA

We are a debt relief agency. We help people file for bankrupcy refief under the Bankrupcy Code. DEFENDIENDO A LA COMUNIDAD HISPANA DESDE 1993

HABLO ESPAÑOL **LLÁMAME AL 616-676-8770**

> 4095 Embassy Drive SE Ste D Grand Rapids, MI 49546

www.brucealanblock.com



CONTACT US:

www.lazocultural.com www.fb.com/ lazocultural staff@lazocultural.com 616-977-0658

E-MAIL:

VOICE MAIL:

LAZO CULTURAL



El lugar donde vive determina su acceso a una educación de calidad, oportunidades de trabajo, la alimentación y el transporte confiable. La vivienda digna ayuda a garantizar que más personas puedan alcanzar el "Sueño americano".



419-243-6163 toledofhc.org

No enfrente solo la discriminación habitacional. Comuníquese con nosotros.

We believe in the power of housing as the foundation for life.



Volunteers of America[®]

MICHIGAN

As we continue to grow throughout the state of Michigan, it is our privilege to serve low-income seniors, families, and disabled individuals daily, providing a welcoming, comfortable home that they can afford. Most of our communities have programs that offer rental assistance and have income restrictions. Please call us today for more details or an appointment.

Buena Vista Senior Community 4530 Hess Ave., Saginaw, MI 48601 989-754-3425

Coventry Place Apartments I & II 24200 Cathedral, Redford, MI 48239 313-531-5335

Delta River Senior Village 6090 W. Michigan, Lansing, MI 48917 517-489-2559

Heritage Park Senior Village 22431 Superior Rd., Taylor, MI 48180 734-486-7000

Liberty Commons Appartments & Townhomes 180 Carl Ave., Battle Creek, MI 49037 269-962-6209

McDonald Senior Apartments 370 Baldwin Ave., Pontiac, MI 48342 248-292-2095

Oak Village Square Apartments 4241 Burlingame St., Detroit, MI 48204 313-934-0010

Oak Village Independence House 4401 Burlingame St., Detroit, MI 48204 313-934-0010

Partridge Creek Senior Village 17200 Dove St., Clinton Twp., MI 48038 586-329-2114

Sumby Senior Housing 240 Visger Rd., River Rouge, MI 48218

www.voami.org/find-housing T.T.Y.# 7-1-1







Horizon Science Academy

Denison Middle School 1700 Denison Avenida Cleveland, OH 44091 Tel. 219.739.9911 Fax 216.739.9913

Sitio web: www.horizondenison.org

HSA Denison se enorgullece al recibir el "Premio a las Escuelas de Excelencia" de la Alianza de Ohio para Escuelas Públicas







Ya iniciaron las inscripciones para el año escolar 2024-2025. Cada niño recibirá un Chromebook para su uso.

Agenda tu recorrido de nuestra comprometida, multi-cultural y enfocada en la educación STEAM, escuela pública chárter

Los lugares se están llenando rápido, así que llama hoy mismo!





5 de julio de 2024 La Prensa Página 9







Cleveland Museum of Art's free outdoor summer concert series returns in July

City Stages, the Cleveland Museum of Art's acclaimed free outdoor summer concert series featuring the best in global music, returns to Hingetown with three dynamic performances in July. These block parties take place in front of Transformer at 7:30 p.m. Wednesday, July 10, 2024 with Mexicobased Pahua; Wednesday, July 17, with Haitiand Canada-based Wesli; and Wednesday, July 31 with Brazilbased Bia Ferreira.

Seating is limited bring camp chairs and enjoy an evening of music and dancing in the street

Free parking is available in the Lutheran Hospital lot located at West 28th Street and Franklin Boulevard.

Transformer Station is located at 1460 West 29th Street (at the corner of Church Avenue), Cleveland. 44113. Transformer Station remains open until 9:00 p.m. during City Stages.

On City Stages Wednesdays, CMA members receive 10% off at Verbena Free Spirited Shoppe, Jukehox and Patron Saint



Picturing the Border Sunday, July 21, 2024 - January 5, 2025

Mark Schwartz and Bettina Katz Photography Galleries | Gallery 230

Picturing the Border presents photographs of the US-Mexico borderlands from the 1970s to the present taken by both border residents and outsiders. They range in subject matter from intimate domestic portraits, narratives of migration, and proof of political demonstrations to images of border crossings and clashes between migrants and the US border patrol. The earliest images in this exhibition form an origin story for the topicality of the US-Mexico border at

present, and demonstrate that the issues of the border have been a critical point of inquiry for artists since the 1970s. Many serve as counter-narratives to the derogatory narratives of migration and Latino/as in the US that tend to circulate in the mass media.

Capitalizing on the prevalent issues of the border today, Picturing the Border aims to spark vital conversations of what constitutes citizenship, as well as complex negotiations of personal identity as it relates to the border. The exhibition shows through these images that Latinx. Chicano/a, and Mexican photographers have significantly rethought what defines citizenship. nationality, family, migration, and the border beyond traditional frameworks for decades.

For more information about the museum, its programs, and events, call 888-CMA-0033 or visit cma.org.

LORAIN PUBLIC LIBRARY SYSTEM UPDATES

Summer Lunch for Kids

Weekdays through Aug. 16; Noon to 1 p.m. Domonkas Branch

Ages 18 and under are invited to come to lunch Monday through Friday all summer long (excluding Tuesday, July 4 due to the library being closed) for the Summer Food Service Program.

ACT Mini Boot Camp

Monday, July 8; 10 a.m. to 2 p.m. Tuesday, July 9; 10 a.m. to 2 p.m. Avon Branch This twosession course for high school students is taught by College Now instructors. It includes a practice test, answer review, basic testing strategies and ACT test prep materials. Students must attend both sessions. Preregistration required.

Baby and Me

Thursdays, July 11, 18, 25; Aug. 1, 8; 10 to 10:30 a.m. at the North Ridgeville Branch Bounce, wiggle and play at this interactive story time. For babies, birth through 18 months, or early walkers, with their caregivers. Preregis-

tration required. Story Stop

Wednesdays, July 10, 17, 31; Aug. 7; 10 a.m. at the Main

Mondays, July 15, 22, 29; Aug. 5; 11 to

11:30 a.m. at the Domonkas Branch Caregivers with children of all ages are invited for stories, activities and play./

Little Learners

Tuesdays, July 9, 16, 23, 30; Aug. 6; 10:45 to 11:15 a.m. at the North Ridgeville Branch Thursdays, July 25; 8; 10 to 10:45 a.m. at the Avon Branch Children aged four and five with their caregivers can join us for engaging stories and activities that prepare them for kindergarten./ Preregistration required.

Essentials of Podcasting Camp

Tuesday, July 9; 11 a.m. to noon Wednesday, July 10; 11 a.m. to noon Thursday, July 11; 11 a.m. to noon Friday, July 12; 11 a.m. to noon Main Library

Join professional actors and educators from the Radio on the Lake for a fiveday podcasting camp to learn the art of storytelling and how to find one's voice. Ages 9 to 15. Preregistration required. Preregistration required.

Lunch and Legos Tuesdays

Tuesdays, July 9, 16, 23, 30; Aug. 6, 13, 20; Noon South Lorain Branch Join us for a weekly Lego challenge! Free lunches are provided for those under age 18.

Bird Watch Quest Tuesday, July 9; 1 to 2 p.m.

Domonkas Branch Join us for a scavenger

Lorain Public orar

hunt to find the hidden birds and hear their beautiful music! Preregistration reauired.

DropIn Summer Cool Down

Tuesday, July 9; 1 to 4 p.m. North Ridgeville Branch Escape the summer heat with frosty crafts, chilly games and icy educational activities.

Teen Art Series: Air Dry Clay

Tuesday, July 9; 1 p.m. Main Library Create pieces of artwork to take home. Stay directly after for Teen Open Studio to continue the creativity. Preregistration required.

Family Story Time

Tuesdays, July 9, 16, 23, 30; Aug. 6; 1:30 to 2 p.m. OR 2:30 to 3 p.m. Little Library on the Lake Families with young

children will enjoy stories, music, fingerplays and a craft while developing important early literacy skills. Preregistration required.

Teen Open Studio

Tuesdays, July 9, 16, 23, 30; Aug. 6, 13, 20; 2 p.m. Main Library Develop your creativity by trying out new art mediums and techniques or bring your own supplies and work on your current projects with other artists! Preregistration required.



otros países, es un medio aceptado universalmente como identificación y



3. Identificación oficial con fotografía vigente, original.

RENOVACIÓN

1. Acudir a la Oficina Consular con cita previamente agendada.

PRIMERA VEZ

con cita previamente agendada.

1. Acudir a la Oficina Consular

2. Acta de Nacimiento original

2. Presentar pasaporte para renovar original.

Todo documento presentado será sujeto a revisión.



Esperanza

ADULT LEARNERS PROGRAM

THE ADULT I FARNERS PROGRAM IS COMMITTED TO MOTIVATING THE PARTICIPATION OF ADULTS, OFFERING THEM DIFFERENT EDUCATIONAL OPTIONS FOR FREE, AND SUPPORTING THEM TO ACHIEVE THEIR PERSONAL, PROFESSIONAL AND FAMILY GOALS

SCHOOL OF CHOICE

We assist parents and/or guardians to find the most appropriate ducational center that meets their family needs and interests

ndez-Marcela 216-586-3641 xiomarmilla



GED ESPANOL

The only program in Cleveland that provides individual assistance to obtain the General Educational Development (GED) diploma in Spanish virtually.

Xiomara Hernandez-Marcelo 216-586-3641 xiomara@espe

FREE youth admission day, Saturday, July 6th

Don't miss the chance to take advantage of FREE general admission at the Great Lakes Science Center (GLSC), for all youth ages 2-12, on Saturday, July 6, 2024, from 10 a.m. to 5 p.m. GLSC features live science shows, hundreds of hands-on exhibits, and a special temporary exhibition for summer TapeScape: International Tape Station.

This is the third of five free youth days that are funded through a generous gift from the Joan P. Wenk Charitable Fund.

TapeScape: International Tape Station is an all-ages playscape made entirely out of packing tape wrapped around a metal frame a TapeScape! It harnesses the tensile strength of tape - or



tape's ability to stretch under stress - to form a unique, multisensory installation strong enough for kids and adults to climb on and explore.

Equipped with stateof-the-art lighting and projection mapping technologies, this TapeScape is a fully immersive experience for guests, seven times larger than the one built at GLSC in

Guests will explore the exhibit to learn about the materials used to support life on the space station and the ongoing research happening aboard right now! Interactive handson activities offer fun for families as they learn more about materials used in space.

To accompany the International Tape Station exhibit, NASA's Glenn Research Center has provided a variety of flight hardware and samples for display that showcase materials that have been flown on the space station. Displays include different types of polymers, thermal control fabric, shape memory alloys, and materials for docking system seals - all tested for durability and resilience outside the

Great Lakes Science Center is located at 601 Erieside Ave., Cleveland, OH 44114 For more information visit GreatScience com or call 216.694.2000.

Texas added more Hispanic, Asian and Black residents than any other state last year

By MIKE SCHNEIDER Associated Press

erything is bigger in Texas, including the number of residents of diverse racial and ethnic backgrounds who joined the state's population last year.

The Lone Star State led all others in new Hispanic, Asian and Black residents in 2023. Among U.S. metro areas, Houston added the most Hispanic residents, and Dallas the most Asian and Black residents, according to population estimates released by the U.S. Census Bureau on Thursday.

Texas also the had the biggest jump last year in the overall population, adding 473,000 people.

"We are adding more people, and that would include all different kinds of people, and more diversity," said Xiuhong "Helen" You, associate director and senior demographer of the Texas Demographic Center. "Whether it's people who are looking for job opportunities or whether it's people who are beginning to establish families and are looking for affordable homes

Nationwide, Hispanic residents propelled U.S. growth last year, accounting for almost three-quarters of the nation's population gain, according to the bureau's population estimates from 2022 to 2023.

Hispanic people, who can be of any race,

Jun 27, 2024: Ev- are now the nation's second-largest demographic group, and births outpacing deaths made up most of the Hispanic growth last year.

"The Hispanic population is expanding at a substantially faster rate than the non-Hispanic population," said Kristie Wilder, a Census Bureau demographer.

The Hispanic population grew by about 1.2 million people last year, out of a total U.S. gain of more than 1.6 million residents, raising the number of Hispanics in the country to 65.2 million people, or almost a fifth of the total U.S. population, according to the bureau's estimates.

The largest racial or ethnic group in the U.S., non-Hispanic white people, representing 58% of the population, was the only one to experience a year-overyear drop — 461,000 people - because of deaths outpacing births. Its numbers would have declined further if not for immigration. With a median age of 43.2, it is the oldest demographic group. South Carolina added the most non-Hispanic white residents among states, and Nashville had the biggest gain among metro areas.

The Asian population grew by more than 585,000 people last year. Unlike Hispanic growth, Asian growth was driven by immigration as opposed to natural increase. The Asian population was more than 20.6 million people last year.

The Black population

grew by a half-million people last year, driven by natural increase, and totaled 42.3 million people in 2023.

The American Indian and Alaska Native population grew by 8,227 people, mostly through natural increase, and now stands at 2.4 million people.

The median age in the U.S. grew slightly from 38.9 in 2022 to 39.1 last year. Among metro areas, The Villages retirement community in central Florida had the highest median age of 68 last year, while Provo, Utah had the youngest at

Among states, Texas had the biggest Hispanic gain last year, an increase of 242,000 residents, with 30% of the increase in metro Houston. The Lone Star State added almost 92,000 new Asian residents and 91,000 new Black residents, with metro Dallas accounting for almost half of the state's gain of Asian residents and 40% of its increase in Black residents.

"Our state is a younger state than the rest of the nation, and our Hispanic population also is a vounger group. and at the same time, we have an aging white population," said Coda Rayo-Garza, research and data director at Every Texan, an advocacy and research group. "We are only going to experience more and more growth in the nonwhite demographic group."

Racial justice, free speech groups join fight against potential TikTok ban

By HALELUYA HADERO AP Business Writer

Jun 27, 2024: A dozen diences," social and racial justice groups said that the federal effort to require a sale or ban of TikTok would suppress speech from minority communities by disrupting a critical tool many use to establish connections online and advocate for causes.

The legal brief, submitted to a federal court in Washington, comes as TikTok and its Beijingbased parent, ByteDance, are waging a consequential legal battle against the law, which would disrupt the platform's U.S. operation to address bipartisan concerns about the popular app. The legal filing sub-

mitted Thursday came from a diverse set of organizations, including the New York-based Asian American Federation, a Washington-based nonprofit called the Hispanic Heritage Foundation, a Virginia-based transgender advocacy organization named the Calos Coalition and the Muslim Public Affairs Council.

In the brief, the groups wrote that TikTok has been instrumental to advocacy around various issues, such as reproductive rights and opposition to anti-LGBTQ+ legisla-

tion around the country. They say the platform has empowered diverse communities in online conversations and placed 'marginalized views squarely before new au-

abling them "to break down stereotypes that persist in America and globally." The

brief claims this happens because the platform gives communities increased reach and the ability to bypass "entrenched hier-archies" found on other social media platforms.

TikTok has also received support from other organizations, which have echoed arguments the company has made in its lawsuit against the government.

The federal law, which President Joe Biden signed as part of a larger foreign aid package in April, is the U.S. government's attempt to deal with longrunning national security concerns about TikTok's resence and reach in the

Lawmakers from both parties and some administration officials have said TikTok's current ownership structure poses a threat since ByteDance operates under the laws of the Chinese government. They say Chinese authorities could force ByteDance to hand over U.S. user data or sway public opinion towards Beijing's interests by tinkering with the algorithm that populates users' feeds. However, the government hasn't provided public evidence to support either claim.

The racial and social justice groups argue in



law. Many TikTok creators have also opposed the measure, which marks the first time the U.S. has singled out a social media company for a potential ban. It gives ByteDance nine months to sell TikTok, and a possible three-month extension if a sale is in progress.

However, both companies have argued they would have to shut down TikTok's U.S. operation by Jan. 19 because continuing to operate in the U.S. wouldn't be commercially, technologi-cally or legally possible if forced to divest.

Last week, TikTok filed another legal brief giving its account of neotiations it held with the Biden administration since 2021. The company said it presented a draft agreement in August 2022 but claimed the administration "ceased any substantive negotiations" with its attorneys after that.

The Justice Department said in a statement last week that it's looking forward to defending the recently enacted legislation, which addresses "critical national security concerns in a manner that is consistent with the First Amendment and constitutional limitations."





En Blossom con La Orquesta de Cleveland Noche de Familia con la Comunidad Hispana

Sábado, 13 de Julio de 2024 ¡Cena y Concierto!

- · Precio por Entrada: Pabellón Cubierto y Cena en Knight Grove / \$35 Adultos; \$15 Niñ menores de 18 años
- Horario: Puertas Abiertas 4:30 pm; Cena 5:00 pm; presentación 6:00 pm; Concierto 7:00 pm
- · Fecha límite para reservas: 24 de Junio 2024.
- Estacionamiento Gratuito en Lotes C/D/E**

"Se demora 5 minutos caminado de los Lotes C/ID/E al Pabelido Cubierto. Por faco hapa planes con anticipación. los lotes hay transporte grazi se natural. Al llegar a la enticipación los lotes hay transporte grazi se natural. Al llegar a la enterior principal, hay carritos de golf para transporte al Knight Grego y la Pabelido Cubierto. El estacionamiento es grazis con la reservas de cenal/concierto hechas antes del 24 de junio. Despuisó del 24 de junio, no se pueden distribuir pasas y el estacionamiento es al costo regular por orden de llegada.





ro, conozca a los músicos de La Orquesta de Cleveland y a los Anfitriones José Feliciano Sr., Iris Harvie. Richard Levitz, Maria Pujana y Patricia Smith

En Seguida a las 7 PM, se presenta el programa de música:



El Director VENEZOLANO **DOMINGO HINDOYAN** encabeza un exuberante y romántico programa con La Tercera Sinfonía de Sergei Rachmaninoff

Domingo Hindoyan, director Michael Sachs, trompeta Coro del Festival de Blossom

ARUTIUNIAN RACHMANINOFF Tercera Sinfonia

Danzas polovtsianas del principe Igor Concierto de Trompeta

La Tercera Sinfonía de Rachmaninoff se estrenó en 1936 una orquestación colorida que la convirtió en una de las mejores creaciones del compositor. Se completa este mejores creaciones del compositor. Se completa este mejores creaciones del compositor. Se completa este mejores creaciones del compositor. brillante programa con el Concierto para trompeta de Arutiunian, con la participación del trompetista principal Michael Sachs, y las Danzas polovtsianas de Borodin.









ENTERTAINMENT

ART

Brought to you by

NUESTRA GENTE COMMUNITY PROJECTS, INC



COME CELEBRATE THE 13th ANNUAL **BARRIO LATINO ART FESTIVAL!**

SATURDAY, AUGUST 10 3 pm - 12 am 1411 Broadway Street

Toledo, OH 43609

www.facebook.com/BarrioLatinoArtFestival FOR MORE INFO, SPONSORSHIP OR VENDOR SPACE CONTACT: Nuestra Gente: 567-702-0040



CUYAHOGA COMMUNITY COLLEGE REQUEST FOR QUALIFICATIONS FOR **DESIGN-BUILD SERVICES**

Ohio State Form F180-01

PROJECT NAME: College Wide PV Solar Panels

Project No. C20247085

LOCATION: Cuyahoga Community College

700 Carnegie Avenue Cleveland, OH 44115

A. Project Description

Cuyahoga Community College (Tri-C) consists of a total of 11 locations, approximately 50 buildings and more than 3,400,000 square feet of space. There are four main campuses (Eastern Campus, Metropolitan Campus, Western Campus and Westshore Campus) and the Brunswick University Center in Brunswick, Ohio. There are also two corporate colleges: Corporate $College\,West\,located\,in\,Westlake, Ohio; and\,Corporate\,College\,East\,located$ in Warrensville Heights, Ohio. Tri-C also has its District Office Building located on Carnegie Avenue directly across from Progressive Field, and the Jerry Sue Thornton Center on E. 22nd St. in Cleveland.

This Request for Qualifications is for Design-Build (Developer) Services that consist of Installing PV Solar Panels at five Tri-C locations that were identified in collaboration with our Criteria Engineer (Karpinski). The project will yield a power purchase agreement (PPA) that will reduce the current cost of electricity as well as diversify the energy sources utilized by Tri-C. This project is part of Tri-C's efforts to reduce greenhouse gas emissions.

The College chose a Criteria A/E firm (Karpinski) in March 2024 who has prepared the criteria requirements (SD level). This information will be supplied to the shortlisted firms.

B. Scope of Services for the PV Solar Panel Project

As required by the Agreement, and as properly authorized, provide the following categories of services: develop and maintain estimates of probable construction cost, project schedules, and construction schedules, Design Development, Subcontractor Prequalification and Bidding process, Construction Documents, Permitting and Plan Approval, Power Purchase Agreement (PPA), Construction and Closeout stages. This PPA must present at minimum a cost neutral project that simply replaces the cost of energy displaced by the solar arrays proposed.

Refer to the Ohio Facilities Construction Manual for additional information about the type and extent of services required for each. A copy of the standard agreement can be obtained at the OFCC website at http:// ofcc.ohio.gov.

The preconstruction and construction services are part of the PPA. Subcontracts may include, but not limited to Demolition, General Trades, Civil, Structural, Electrical, and other trades that will be awarded by the Design-Builder (DB) to prequalified vendors using a competitive process. The parties will engage in an "open book" pricing method in which all work shall be based upon competitive pricing that will be reviewed by the Contracting Authority and the Owner, the Criteria A/E and the DB. The Contracting Authority and/ or Owner shall have access to all books, records, documents, and other data in the DB's possession related to itself, its subcontractors and material suppliers pertaining to bidding, pricing or performance of the Agreement. The DB will work cooperatively with the Contracting Authority and/or Owner, Criteria A/E and Project Team, and will provide, among other services, schedule development, estimate confirmation, phasing and sequencing strategies, design development, Power Purchase Agreement, subcontractor prequalification and bidding, construction documents preparation, constructability review, permits, budgeting, and preconstruction planning throughout the preconstruction stages.

Construction Services: The DB shall construct the Project in accordance with the construction documents and the schedule requirements. The DB shall hold all subcontracts and shall be fully responsible for the means and methods of construction, weekly progress meetings, testing and inspections, project safety, project completion within the schedule agreed upon in the preconstruction phase, compliance with all applicable laws and regulations including monitoring compliance with all equal employment and prevailing wage requirements, prevention of use of materials that trace back to forced labor, and submitting monthly reports of these activities to the Contracting Authority. All subcontracts shall be on the subcontract form prescribed by OAC Section 153:1-03-02. The Contracting Authority reserves the right to approve the DB's selection of subcontractors and any supplemental terms to the subcontract form.

For purposes of completing the Relevant Project Experience Matrix in Section F of the Statement of Qualifications (Form F110-330), below is a list of relevant experience requirements for this RFQ:

- Experience with the Design-Build delivery method, and that involve PV. Solar Panels
- 2. Experience at public higher education facilities in Ohio
- Experience working in proximity of occupied sites, buildings and facilities
- 4. Projects involving accelerated schedules
- 5. Experience with PPAs

C. Funding / Estimated Budget

This project will utilize a Power Purchase Agreement to pay for the entire project.

D. Tentative Schedule

DB Contract Awarded November 2024
Design Phase Duration November 2024-TBD
Construction Stage Notice to Proceed Construction Duration TBD by DB Collaboration
Substantial Completion of all Work TBD by DB Collaboration
DB Services Completed TBD by DB Collaboration

E. Criteria for Selection

Selection Criteria: The DB will be selected using (i) qualifications-based process during the Request for Qualifications (RFQ) stage to develop a short list and (ii) best value process during the Request for Proposal (RFP) stage. The qualifications-based criteria for the RFQ is included in this announcement. The best value criteria used in evaluating proposals from short listed firms will include such factors that are determined to offer the greatest value to the Contracting Authority and Owner, combining both qualifications and PPA.

Short List: Each firm responding to this RFQ will be evaluated and selected based on its qualifications and the qualifications and experience of the particular individuals identified as the candidate's proposed team for the Project. After evaluating the responses to this RFQ, the Contracting Authority will select a short list of no fewer than three candidates that it considers to be the most qualified, except if the Contracting Authority determines that fewer than three firms (Developers) are qualified, it will only select the qualified firms.

Request for Proposal: The short-listed firms shall be sent a Request for Proposal (RFP) that will invite the firms to submit pricing proposals containing their proposed Power Purchase Agreement encumbering, construction stage personnel costs, and itemized construction stage general conditions costs. The short-listed candidates will also receive (i) form of the Agreement with the Contracting Authority containing the contract terms and conditions, (ii) set of the most recent criteria documents and (iii) proposed Project schedule. These items will be distributed at the pre- proposal meeting.

<u>Pre-Proposal Meeting</u>: Prior to submitting a response to the RFP, the short-listed firms will be invited to meet collectively with the Contracting Authority and the Owner. The purpose of the pre-proposal meeting is to permit the short-listed firms an opportunity to ask the Contracting Authority and the Owner questions in an individual setting to help the firms prepare their responses to the RFP.

Interview: After submitting responses to the RFP, the short-listed firms will be interviewed by the Contracting Authority and representatives of the Owner. The purpose of the interview will be to meet the proposed Project team, become familiar with key personnel, and understand the project approach and ability to meet the stated objectives for the Project. Please be prepared to discuss with specificity the firm's capacity to conduct this work in compliance with the timetable, budget and Tri-C's diversity and inclusion expectations (Supplier Participation: 15% Minority, 5% Female, 2% Veteran, and 6% SBE/CSB/SDBE and Workforce Hiring Diversity: 45% Cuyahoga County resident, 15% Minority, 7% Female, and 2% Veteran). The Contracting Authority will notify each short-listed firm to schedule individual times for

Selection Schedule: Below is the tentative schedule, which is subject to change.

RFP issued to the Short-Listed Firms
Proposals Due
Interviews
Selection of DB

August 2024
September 2024
September/October 2024
October 2024

<u>Cancellation and Rejection</u>: The Contracting Authority reserves the right to reject all proposals and cancel at any time for any reason this solicitation, any portion of this solicitation or any phase of the Project. The Contracting Authority shall have no liability to any proposer arising out of such cancellation or rejection. The Contracting Authority reserves the right to waive minor variations in the selection process.

For all Statements of Qualifications, please identify the EDGE-certified Business Enterprises, by name, which will participate in the delivery of the proposed professional services solicited in the RFQ.

F. Requirements for Proposal Submittal

Firms are required to submit the current version of Statement of Qualifications (Form F110-330) available via the OFCC website at http://ofcc.ohio.gov.

Proposers are requested to submit the following information in response to this RFQ within Section H of Form F110-330.

- 1. <u>Summary</u>: Provide a summary, on one page or less, describing why your firm/team is the most qualified for the Project.
- 2. <u>Bonding/Insurance</u>: Provide evidence of capacity to provide bonding in the amount of the construction budget (e.g. a letter from your Surety agent stating that one or more Sureties will issue Bonds in the amount of the construction budget if your team is selected) and a copy of the firm's certificate of insurance showing the firm's current limits of liability for commercial general liability, employer's liability, business automobile liability, and professional liability insurance.
- 3. <u>Management Systems</u>: Describe the scheduling and cost control systems the firm would propose to use for the Project
- Self-Performed Work: Indicate whether the firm intends to self-perform
 any work on the Project through a competitive process and, if so, the
 nature of the work and capability to self-perform.
- Estimating: Demonstrated record of accomplishment of performance of in-house estimating on projects comparable to the Project.
- Scheduling: Demonstrated record of accomplishment of performance of managing projects to the original schedule.

Additionally, please provide the following:

- Each submittal shall include an organizational chart that describes the relationships and responsibilities of each key team member listed in the proposal.
- All projects whether scheduled for LEED certification or not will be designed using sustainable, high performance design principles as a standard of practice.
- All projects are to be engineered to meet the requirements of Ohio House Bill 251, the Advanced Energy Law.
- As part of Tri-C's efforts to become more sustainable, we are requiring that all submittals be recyclable or reusable.
- Submittals shall be binder clipped, GBC bound or similar. No spiral binding or 3-ring binders.
- b. The use of 100% recycled content paper for all proposals is encouraged.
- This project will be administered using a modified version of the State of Ohio Standard Requirements for Public Facility Construction.
- Since Tri-C is a State of Ohio institution, permitting will be thru the State of Ohio. Depending on the project scope, coordination with the Local Municipality may be required.

Request for Qualifications are due July 16th by 2:00 PM. Submit six (6) hard copies and one (1) consolidated PDF on a USB drive, including the F110-330 forms, to: Cuyahoga Community College, Attn: Shehadeh Abdelkarim, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, OH 44115, Attention: College Wide PV Solar Panel Project #C20247085.

For additional information, please contact Shehadeh Abdelkarim, Project Manager, Construction, Planning, & Design, (Shehadeh.Abdelkarim@tric.edu/216.987.4899).





SUNDAY, SEPTEMBER 8, 2024

SAVE THE DATE FOR LA PRENSA'S LATINO SCHOLARSHIP DAY WITH THE TOLEDO MUD HENS!

La Prensa—CLASSIFIED

Request for Qualifications (CM at Risk Contract) State of Ohio Standard Forms and Documents



Project Name	Metro Boiler and Chiller Replacement	Tri-C Project Number	C20237089
Project Location	2900 Community College Avenue (Multiple)	Project Manager	Sean Beckett
City / County	Cleveland/Cuyahoga	Number of Paper Copi	ies: 6
Owner	Cuyahoga Community College	Number of Digital Cop	ies: 1

Delivery Method CM at Risk

Statement of Qualifications are due Thursday, July 18, 2024. Submit the requested number of Statements of Qualifications (Form F110-330) directly to Judi Cooper, 700 Carnegie Avenue, Cleveland, Ohio 44115. See Section G of this RFQ for additional submittal instructions.

Submit all questions regarding this RFQ in writing to Sean Beckett at Sean.Beckett@tri-c.edu with the Tri-C project number included in the subject line (no phone calls please).

Project Overview

A. Project Description

This project consists of replacing both the boilers and chillers at the metropolitan campus and will require work to be completed in two parts, during the off season of each respective heating/cooling system. Boiler replacement is anticipated to take place during the summer of 2025 and chiller replacement is anticipated to take place during the fall/winter of 2025/2026. The boiler scope of work includes removing the existing heat plant, replacing with a new high efficiency hybrid plant that includes condensing and non-condensing boilers. $Controls\,will\,be\,replaced/upgraded/installed\,and\,integrated.\,The\,chiller\,scope$ of work includes removing the existing chilled water plant, replacing with new high efficiency oil-free magnetic bearing chillers and new chilled water and condensing water pumps. Controls will be replaced/upgraded/installed and integrated. Design/Engineering documents are available for further detail.

Professional design services have already been procured under a separate contract; Osborn Engineering is the A/E. Schematic design has been completed and Design development will be starting shortly. Design will proceed until approximately August 2024.

It is anticipated that the Project will be turned over to the Construction Manager at Risk for a GMP at the 75% Construction Documents stage of development.

All aspects of the project and related issues will be implemented and operated consistent with the Owner's policies and procedures.

B. Scope of Services

The selected Construction Manager at Risk ("CMr"), as a portion of its required Scope of Services and prior to submitting its proposal, will discuss and clarify with the Owner, the breakdown of the Agreement detailed cost components, to address the Owner's project requirements and refine the project schedule.

As required by the Agreement, and as properly authorized, provide the following categories of services: constructability review comments on documents produced by the A/E during the Construction Document stage; develop and maintain estimates of probable construction cost, value engineering, project schedules, and construction schedules; lead and manage the Subcontractor Prequalification and Bidding process, Construction and Closeout Stage.

Refer to the Ohio Facilities Construction Manual for additional information about the type and extent of services required for each. A copy of the standard agreement can be obtained at the OFCC website at http:// ofcc.ohio.gov.

The preconstruction and construction services are generally described below. Subcontracts including but not limited to General Trades, Plumbing, Fire Protection, HVAC, Electrical and AV/Technology will be awarded by the CMr to prequalified vendors using a competitive process. The parties will engage in an "open book" pricing method in which all subcontracted work shall be based upon competitive pricing that will be reviewed by the Owner, the A/E and the CMr. The Owner shall have access to all books, records, documents and other data in the CMr's possession related to itself, its subcontractors and material suppliers pertaining to bidding, pricing or performance of the Agreement.

Preconstruction Services: The CMr will work cooperatively with the Owner, A/ E, and Project Team, and will provide, among other services, phasing and schedule development, estimate development, Guaranteed Maximum Price

Request for Qualifications (CM at Risk Contract) State of Ohio Standard Forms and Documents

(GMP) proposal, subcontractor prequalification and bidding, constructability review, permits, budgeting, value engineering, and preconstruction planning throughout the preconstruction stages. When the Drawings and Specifications are at the stage of completion specified in the Agreement, such partially completed documents (the "Basis Documents") shall be provided to the CMr, together with the A/E's detailed written narrative of incomplete design elements and statement of intended scope with respect to such incomplete elements (the "Design Intent Statement" or "Prose Statement"). The GMP is expected to be supplied to the Owner during the 75% CD phase. Contingent upon the Owner's approval of the GMP, the parties will enter into an amendment to the Agreement establishing the Contract Sum ("GMP Amend-") amendment to the Agreement establishing the Contract Sum ("GMP Amend-") amendment to the Agreement establishing the Contract Sum ("GMP Amend-") amendment to the Agreement establishing the Contract Sum ("GMP Amend-") amendment to the Agreement establishing the Contract Sum ("GMP Amend-") amendment to the Agreement establishing the Contract Sum ("GMP Amend-") amendment to the Agreement establishing the Contract Sum ("GMP Amend-") amendment establishing the Contract Sum ("GMP Amend-")ment"). If the proposed Contract Sum exceeds the established Project Budget for construction, then the Owner may terminate the agreement with the CMr and seek proposals from other firms for completion of the Project.

Construction Services: The CMr shall construct the Project pursuant to the Construction Documents and in accordance with the GMP and schedule requirements. The CMr shall hold all subcontracts and shall be fully responsible for the means and methods of construction, project safety, project completion within the schedule agreed upon in the preconstruction phase, compliance with all applicable laws and regulations including monitoring compliance with all diversity expectations, equal employment, prevailing wage requirements, and submitting monthly reports of these activities to the Owner. All subcontracts shall be on the subcontract form prescribed by OAC Section 153:1-03-02. The Owner reserves the right to approve the CMr's selection of subcontractors and any supplemental terms to the form subcontract

For purposes of completing the Relevant Project Experience Matrix in Section F of the Statement of Qualifications (Form F110-330), below is a list of relevant scope of work requirements for this RFQ:

- Experience with the Construction Manager at Risk delivery method
- State of Ohio OFCC projects (non-ODOT)
 Projects in the \$2 to \$10 million project cost range 3.
- LEED Certified projects (or non-Certified projects utilizing sustainable design and construction BMP's)

C. Funding / Estimated Budget

Total Estimated Project Cost: \$ 4,500,000 Estimated Construction Cost: \$ 4,000,000

D. Anticipated Schedule

CMr Preconstruction Services Start: September, 2024 Construction Stage Notice to Proceed: October, 2024 Substantial Completion of all Work: March 1, 2026 CMr Services Complete: April 30, 2026

E. Evaluation of Criteria for Selection

Selection Criteria: The CMr will be selected using (i) qualifications-based process during the Request for Qualifications (RFQ) stage to develop a short list and (ii) best value process during the Request for Proposal stage. The best value criteria used in evaluating proposals from short listed firms will include such factors that are determined to derive or offer the greatest value to the State and Owner, combining both qualifications and fee.

Short List: Each firm responding to this RFQ will be evaluated and selected based on its qualifications and the qualifications and experience of the particular individuals identified as the candidate's proposed team for the Project. After evaluating the responses to this RFQ, the Owner will select a short list of no fewer than three candidates that it considers to be the most qualified, unless the Owner determines that fewer than three firms are qualified, it will only select the qualified firms.

Request for Proposal: The short-listed firms shall be sent a Request for Proposal ("RFP") that will invite the firms to submit pricing proposals $containing \, their \, proposed \, preconstruction \, stage \, compensation, \, construction \,$ stage personnel costs, itemized construction stage general conditions costs, construction stage contingency percentage, and construction stage fee percentage. The short-listed candidates will also receive (i) form of Agreement with the Owner containing the contract terms and conditions, (ii) set of the most recent design documents and (iii) proposed Project schedule.

Pre-Proposal Meeting: Prior to submitting a response to the RFP, the shortlisted firms may be invited to meet individually with the Owner and/or A/E. The purpose of the pre-proposal meeting is to permit the short-listed firms an opportunity to ask the Owner and/or A/E questions in an individual setting to

Request for Qualifications (CM at Risk Contract) State of Ohio Standard Forms and Documents

help the firms prepare their responses to the RFP. The Owner will notify each short-listed firm to schedule individual times for the pre-proposal meetings.

 $\underline{Interview:} After submitting \, responses \, to \, the \, RFP, the \, short-listed \, firms \, will \, be \,$ interviewed by the Owner and A/E. The purpose of the interview will be to meet the proposed Project team, become familiar with key personnel, and understand the project approach and ability to meet the stated objectives for the Project. Please be prepared to discuss with specificity the firm's capacity to conduct this work in compliance with the timetable, budget and Diversity/ Inclusion expectations. The Owner will notify each short-listed firm to schedule individual times for the interviews.

Selection Schedule: Tentative schedule is subject to change.

Statement of Qualifications Due: Thursday, July 18, 2024 RFP issued to the Short-Listed Firms Thursday, August 1, 2024

Thursday, August 15, 2024

Monday, August 19, 2024

Selection of CM Friday, August 23,2024

Cancellation and Rejection: The Owner reserves the right to reject all proposals and cancel at any time for any reason this solicitation, any portion of this solicitation or any phase of the Project. The Owner shall have no liability to any proposer arising out of such cancellation or rejection. The Owner reserves the right to waive minor variations in the selection process.

G. Submittal Instructions

RFP due:

Interviews

Firms are required to submit the current version of Statement of Qualifications (Form F110-330) available via the OFCC website at http://ofcc.ohio.gov.

Electronic submittals should be combined into one PDF file named with the Tri-C project number listed on the RFQ and your firm's name. Use the "print" feature of Adobe Acrobat or similar software for creating a PDF rather than using a scanner. If possible, please reduce the file size of the PDF. In Acrobat, go to Advanced, then PDF Optimizer. Please submit the electronic submittal on a USB drive along with the required number of paper copies.

Paper copies of the Statement of Qualifications, should be stapled or bound with a removal type binder (GBC etc.). Submitters are not limited to only submitting the F110-330. Information submitted in addition to the F110-330 should be included after the F110-330.

Facsimile copies of the Statement of Qualifications will not be accepted.

Unless otherwise noted or exempt, all documents submitted to the Owner in response to this RFQ and subsequent RFP are public and will be available for inspection at the conclusion of the selection process. The following information shall remain confidential and will not be released: (1) Proposal Form(s), except for cost category subtotals which will be transferred to the Best Value Rating Form; (2) Financial Capacity; and (3) Bonding/Insurance.

Proposers are requested to submit the following information in response to this RFQ within Section H of Form F110-330.

- 1. Summary: Provide a summary, on one page or less, describing why your firm/team is the most qualified for the Project.
- 2. Contractor Qualifications: Submit complete contractor qualifications using
- 3. Bonding/Insurance: Provide evidence of capacity to provide bonding in the amount of the construction budget (e.g. a letter from your Surety agent stating that one or more Sureties will issue Bonds in the amount of the construction budget if your team is selected) and a copy of the firm's certificate of insurance showing the firm's current limits of liability for commercial general liability, employer's liability, business automobile liability, and professional liability insurance.
- 4. Relevant Experience: refer to Section B: Scope of Services.
- 5. Personnel & Staffing: must include an organization chart. Personnel resume pages must express the individual's specific role on each project on their respective resume.
- 6. Diversity / Inclusion: Describe your presence and understanding of the current market place with respect to diversity participation both in contracting and in workforce. Submit a chart showing past performance, with respect to diversity reporting, for the last 5 years of projects. Be prepared to discuss your strategy to reach or exceed the College's diversity expectations.

Request for Qualifications (CM at Risk Contract) State of Ohio Standard Forms and Documents

- a. Procurement / Contracting 15% (of contract value) for MBE, 6% for CSB, SDBE, & SBE, 5% FBE, & 2% VBE.
- b. Workforce 45% Local, 15% Minority, 7% Female, & 2% Veterans.
- 7. Management Systems: Describe the scheduling and cost control systems the firm would propose to use for the Project
- 8. Self-Performed Work: Indicate whether the firm intends to self-perform any work on the Project through a competitive process and, if so, the nature of the work and capability to self-perform.
- 9. Estimating: Demonstrated record of accomplishment of performance of inhouse estimating on projects comparable to the Project.
- 10. Scheduling: Demonstrated record of accomplishment of performance of managing projects to the original schedule.
- 11. Collaboration: Demonstrate collaborative experiences, as a CMR with the Design Team and Owner, and highlight any developed best practices.
- 12. Experience with CBA's

Firms are requested to identify professional registrations, memberships and credentials including but not limited to: LEED GA, LEED AP, LEED AP+, CCCA, CCM, CCS, CDT, CPE, DBIA, and any other appropriate design and construction industry credentials. Identify that information on the resume page for individual in Block 22, Section E of the F110-330 form.

NOW HIRING!

Our Toledo office is looking for an inside

Sales Representative

Flexible hours. Great pay. Must know Microsoft Word/Excel.

Send résumé to LaPrensa1 @yahoo.com





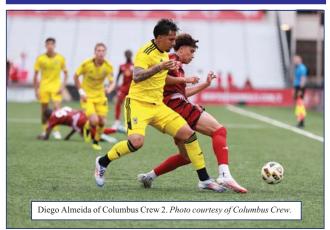
For current openings and to apply, visit https://www.utoledo.edu/jobs/

UT / UTMC is an EOE/Veterans/ Disabled/LGBTQ+ employer and educator.





La Prensa Página 16 5 de julio de 2024



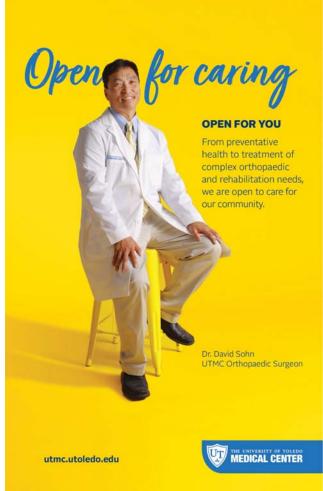
Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fullyequipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. Stop in today!



4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560 p: 419-842-8480 e: sylvanlakes@investek.net www.investekmanagement.com





We are hiring.



Explore the exciting career opportunities available at the Cuyahoga DD.

Our mission is to support and empower people with developmental disabilities to live, learn, work and play in the community.

Join our team and make

a difference.

To learn more, go to CuyahogaBDD.org/about-us/careers/



